

## Re: subjective feelings about actions?

**Source:** <http://sci.tech-archive.net/Archive/sci.lang.japan/2004-09/0117.html>

---

**From:** Paul Blay ([ranma\\_at\\_saotome.demon.co.uk](mailto:ranma_at_saotome.demon.co.uk))

**Date:** 09/01/04

Date: Wed, 1 Sep 2004 04:53:52 +0100

"rose" wrote ...

> *\$B\$^!&\$^\$!"2q\$C\$F\$\$C\$/\$j\$+\$b!#!#!JGz (B*

Which reminds me. In a forum far, far away a long time ago\*

Somebody (not Japanese) insisted that (Ick!) could be translated as ( \$BGz (B which I thought was wrong-wrong-wrongity-wrong.

So, rose, could you give an impartial and unbiased answer explaining how (Ick!) or even \$B\$d\$@!\* (B couldn't possibly be translated as ( \$BGz (B

\* [www.mirai-city.org](http://www.mirai-city.org) & a week or so.